



specialist aged care

2020 年 3 月 18 日 星期三

## 事由：护理院探访限制

尊敬的住客、住客亲属以及代表：

有关昨日信函提及护理院探访限制之事，现谨确认我们将于今日下午 5 时起实行为期至少两周的护理院探访限制措施。

在全球范围内，虽然大部分的病毒感染者已经康复，但是我们的老年人群对 COVID-19 病毒的抵抗力最低。因此，我们必须保持高度警惕，采取行动以保护接受我们照顾的人士免受病毒扩散的影响。

感谢您帮助我们为住客及工作人员打造最安全的场所。请您放心，我们将怀着关怀备至的爱心，与每位住客及其亲属共同管理这些限制措施。

到目前为止，Opal 的住客与工作人员之中，尚无人 COVID-19 病毒检测呈阳性。

### 探访限制期间对于住客及其亲属的建议

您也许熟悉限制探访的环境——因为这种环境类似于院内群发症状或传染病时所采取的措施。

从 2020 年 3 月 18 日下午 5 时起，将实行以下措施：

#### 护理院访客

除非有特殊情况，探访限制期间访客不得进入护理院。如有特殊情况，必须要直接与我讨论，以决定是否批准进入探访——如获批准，则必须由工作人员协助以确保安全。

#### 为住客确保护理院的安全

在限制探访期间，我们将继续维持基本服务。这包括确保护理院安全运作所需的各项服务，例如：

第 1 页（共 3 页）

**Home Office** Level 27, 135 King Street, Sydney NSW 2000 | GPO Box 1172, Sydney NSW 2001

**P** 02 8241 1600 **F** 02 8241 1690 **E** [communications@opalagedcare.com.au](mailto:communications@opalagedcare.com.au) **W** [opalagedcare.com.au](http://opalagedcare.com.au)

DAC Finance Pty Ltd – ABN 28 129 420 444





specialist aged care

- 运送药物及食品；必要的机械、系统以及设备维修；消防设施合规
- 要求服务提供者及供应商在护理院内期间遵守扩大社交距离的措施，而且在院内的所有活动均由护理院的领导团队协助进行 (包括主动筛查、做好访客记录以及其他相关程序)

### 慈心关怀

我们认同每个人的情况各不相同，部分住客及其亲属也许对实行一段时期内限制定期探访的措施抱有顾虑。

需要接受外部医护人员服务的住客将可以继续使用这些服务。我们将基于住客个人情况管理这些服务，以确保住客的安全与健康。

请放心：我们将为有特殊需要的住客及其家人 (包括有不同或复杂的交流需要的住客) 制定具体的计划。

对于探访需要超过安全顾虑的情况 (如住客接受临终关怀的情况)，我们将安排您安全地探访——只要您身体健康，且未曾与 COVID-19 病毒确诊感染者有过直接接触。

如需讨论任何个人情况，请直接致电给我。

### 维持住客的社交及家庭联系

我们很理解：维持住客的联系及对他们有意义的关系极为重要——尤其是在探访限制期间。我们已经在护理院内开展各项目的性活动 (包括使用社交技术)，供住客参与。我们的工作团队将继续致力于为住客打造充实和积极的生活，满足他们的个人需要及偏好。

请与您所爱的人保持联系，我们可以安排电话、FaceTime 或 Skype 软件通话，令你们可以直接倾谈。工作人员也将通过电话或电邮等方式定期向住客亲属及代表提供最新信息。

在未来 24 小时内，工作人员将与您联系，详细讨论您的交流需要。



specialist aged care

### 生活方式的活动及短途旅游

有意义的活动是我们护理院的核心部分，并且我们将确保继续为住客提供活跃身心、充实生活的活动。然而，遗憾的是：基于风险评估的结果，我们已经暂停了部分活动，包括：

- 包括学校儿童及母亲团体在内的外部团体探访
- 需要社区访客前来护理院的活动
- 外部表演者、演艺人员或其他社会团体的探访
- 巴士及其他外出的社交短途旅行
- 由外部人员提供的美发及其他的美容美发服务

我们正在按照扩大社交距离的要求检讨其它的生活方式活动。我们把重点放在举办小团体、网上、应用科技及 1:1 (一对一) 的活动，同时尽量利用院内的户外空间。

### 检讨探访限制措施

探访限制措施将于 3 月 18 日下午 5 时起实行，为期至少两周。这段期间过后，我们将评估形势，并考虑公共卫生建议。如需延长探访限制期，我们将在决定之后告知。

### 其他防范措施

除了之前信函所提及的措施以外，我们对院内高接触点区域进行了额外的清洁处理，并鼓励工作人员在社区之中扩大与他人的社交距离。我们也将很快实行全体工作人员及访客进入护理院前的体温测量措施。

感谢您支持我们保护所有住客不受 COVID-19 病毒感染的工作。如有任何疑问或顾虑，或需讨论您的个人情况，请直接与我联系。

此致，

[Name, General Manager care home here]

[Contact details]

[Care home name]